

05/06/2018

路城華人基督教會  
Louisville Chinese Christian Church



主題：作主門徒，傳主福音

Theme: Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜:早上九點四十五分  
Bilingual Sunday Worship: 9:45am  
主日中英分堂崇拜:中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am  
Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am  
成人主日學: 主日早上十一點十五分 Adult Sunday School: 11:30am  
兒童崇拜: 主日早上十一點十五分 Children Worship: Sunday 11:30am  
禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm  
周日早上九點十五分 Prayer Meeting: Sunday 9:15 am  
青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm  
家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



上週出席人數 Last Week's Attendance

主日崇拜	Sunday Worship	103 人
成人主日學	Adults Sunday School	67 人
青少年主日學	Youth Sunday School	8 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	12 人
兒童崇拜	Children Worship	11 人
兒童主日學	Children Sunday School	6 人
禱告會((週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	15 人
周五聯合聚會	Friday Night Workshop	110 人
愛家團契	Loving Family Fellowship	41 人
青少年團契(取消)	Youth Fellowship(cancelled)	7 人

奉獻報告 Offering Report

2018 年度預算	2018 Annual Budget	\$282,817.00
4 月預算	April 2018 Budget	\$27,194.00
4 月累積奉獻	April 2018 Total Offering	\$23,586.00
2018 年累積奉獻	2018 Total Offering	\$66,011.00

下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel (5/13/2018)

講員 Speaker	Dr. T. J. Betts
領會 Worship Leader	Michael Boykin
翻譯員 Interpreter	潘三義弟兄 Sanyih Pan
司琴 Pianist	蔡林孝澤弟兄 Austin Tsailin
領唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Jack Chiu
招待、收奉獻人員	宗力弟兄 Mike Zong
Usher & Offering	陳從來弟兄 Conglai Chen
Collection	陳少裕弟兄 Shaoyu Chen
	劉杰姊妹 Jie Liu

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食(05/06/2018)

Cleaning & Cooking Team

本週清潔第一組: Larry Marlow

下週清潔第二組: 周和山 Sam Zhou

下週伙食外賣 Carry ou

週五團契(5/11/2018)

Friday night Fellowship

Cell Group

主日崇拜程序  
二零一八年五月六日

序樂		靜默
<b>以讚美感恩來敬拜</b>		
宣召	使徒行傳 1:7-11	
讚美詩歌	28 祂本為聖 218 樂哉, 救主為王	領詩/會眾
禱告		
詩歌	歸於耶和華	詩班
<b>以宣講來敬拜</b>		
讀經	詩篇 99	司會
兒童祝福		房正豪牧師
信息	認識神的威嚴	
主餐	526 在主聖桌前	音樂
<b>以奉獻來敬拜</b>		
奉獻詩歌	470 彼此服侍	領詩/會眾
奉獻禱告		司會
<b>以肢體關懷來敬拜</b>		
歡迎/報告		司會
祝禱		房正豪牧師
	讚美一神	
殿樂		默禱感恩

ORDER OF WORSHIP  
May 6, 2018

Prelude		Silent Meditation
<b>WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING</b>		
Call to Worship	Acts 1: 7-11	
Hymns of Praise	28 Holy Is He 218 Rejoice, the Lord is King	H. L./ Cong.
Prayer		
Hymn	Ascribe to the Lord	Choir
<b>WORSHIP THROUGH PROCLAMATION</b>		
Scripture Reading	Psalm 99	W. L.
Blessing & Dismissal of Children		Rev. Steven Fang
Sermon	Know His Majesty	
Communion	526 Here, at Your table, Lord	Music
<b>WORSHIP THROUGH OFFERING</b>		
Offertory Hymn	470 The Servant Song	H. L./ Cong.
Offertory Prayer		Worship Leader
<b>WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP</b>		
Welcome/ Announcements		Worship Leader
Benediction		Rev. Steven Fang
	Doxology	
Postlude		Silent Meditation

<b>司會</b> 胡海天弟兄	<b>司琴</b> 尤偉帆弟兄	<b>翻譯員</b> 李 姍姊妹
<b>領唱</b> 吳麗圓姊妹	<b>主餐人員</b> 蔡葉平、胡海天 劉東發、傅小安	<b>招待、收奉獻人員</b> 莊永章、李永邦、 戴美娟、李娟苓

<b>Worship Leader</b> Haitian Hu	<b>Pianist</b> WeiFan Yu	<b>Interpreter</b> Sharon Li
<b>Hymn Leader</b> Iris Howard	<b>Lord's Supper Helper</b> Yeping Cai, Haitian Hu Dongfa Liu, Xiaoan Fu	<b>Collect Offering</b> Ben Chong, David Li, Mei Hsueh, Juanling Grissom

## 教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友,請介紹自己並請會後與我們共進午餐。請坐新朋友圓桌。
2. 請大家看重每日靈修, 5/07-5/11 的靈修內容是詩篇六十一章至六十五章, 鼓勵各小組長一起推動, 建立與主關係, 必定蒙福。
3. 教會崇拜組需要更多弟兄姊妹參與影音事奉,招待及其他的工作。詳情請和吳麗圓姊妹聯繫。
4. 教會將於母親節舉辦”手拉手”母親節繪畫活動, 交稿截止日期是今天。展覽日期是 5 月 13 日。詳情請和王飛姊妹聯繫。
5. 教會為感謝母親辛勞特別擴大邀請”做媽媽”的在 5/13 來享受美好母親節, 講員是 Dr. Betts, 請大家熱心邀請。
6. 暑期聖經學校(VBS)將於 7/23 至 7/27(週一至週五上午 9 點到下午 4 點)在本會舉辦。今年的主題是“遊戲開始”。在 6/10 之前報名有優惠每一小孩\$40。之後是\$50.我們需要很多同工幫忙。詳情請和 Kylie Birkhimer 姊妹聯繫 [kbirkhimer007@students.sbts.edu](mailto:kbirkhimer007@students.sbts.edu)
7. 依教會章程所成立由牧師, 執事胡海天弟兄, 及會友劉惠娟姊妹的執事提名委員會, 將進行執事提名, 請為他們禱告。
8. 歡迎有意轉會成為路城華人教會正式會員的弟兄姊妹和房牧師或劉東發主席聯繫, 讓我們一起同心事奉教會。

## Church Announcements

1. We welcome any new friends today for the first time. Please introduce yourself. There will be love meals provided after Sunday school. Please join us after the service. We invite you to sit in our special round table.
2. Please be diligent in our daily devotional study. Next week, from 5/07 to 5/11, our devotional content will be Psalm, chapters 61 to 65. Small Group Leaders, please encourage the practice of daily devotion which will build a closer relationship with the Lord.
3. We need volunteers to help with the sound booth, ushers, pianist and other areas of the Sunday worship, if you are able to assist please contact Sister Iris Howard.
4. LCCC is going to host a Children's drawing activity called "Hand in Hand gift to mom" for Mother's day. Children must submit drawings by 5/6, TODAY. The date of exhibition is 5/13. For details, please contact Sister Fei Wang.
5. Next Sunday, 5/13, our speakers will be Dr. Betts. We also want to extend our invitation to all the mothers to come and join us with some special event on Mother's day to recognize our hard working mothers.
6. Vacation Bible School (VBS) will be held at LCCC from 7/23 to 7/27 (M-F, 9am to 4pm). The theme is "Game on!". Early registration fee is \$40 per child until 6/10. After 6/10, the fee will be \$50. Please contact Sister Kylie Birkhimer. [kbirkhimer007@students.sbts.edu](mailto:kbirkhimer007@students.sbts.edu)
7. In accordance with church by-law's, Pastor Fang, Deacon Haitian Hu and Sister Helen Chiu have formed a deacon nomination team to begin the search for a new Deacon. Please pray for them.
8. Brothers and sisters who wish to officially join our membership should contact Pastor Fang or the Chairman of the Deacon Board, Brother Dongfa Liu. Let us join together to build our church.

日期	題目	經文
5/13	上帝接受誰的敬拜	詩篇 15

Date	Title	Verses
5/13	Who's Worship Is Acceptable to God?	Psalm 15

### Memory Verse Psalm 99:3

<sup>3</sup>Let them praise your great and awesome name— he is holy.

背誦經文：詩篇 99:3

3 他們當稱讚他大而可畏的名；他本為聖！